



### COMUNICACIÓN/ Communication

Relativa a la/ concerning:

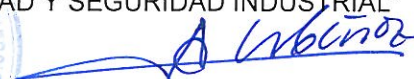
- **concesión de la homologación/ approval granted**
- ~~extensión de homologación/ approval extended~~
- ~~denegación de homologación/ approval refused~~
- ~~retirada de homologación/ approval withdrawn~~
- ~~cese definitivo de la producción/ production definitely discontinued~~

de un tipo de dispositivo catadióptrico en aplicación del Reglamento nº 3.  
*of a type of reflector pursuant to Regulation No.3*

Nº de homologación / Approval number: **IIIA-E9-02.5673**

1. Marca de fábrica o denominación comercial / Trade name or mark of the device :  
**AJ.BA.**
2. Designación por el fabricante del tipo de catadióptrico / Manufacturer's name for the type of reflector: **RL 80**
3. Nombre y dirección del fabricante/ Manufacturer's name and address:  
**AJ.BA. -Srl**  
**Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (LO)- Italia**
4. Nombre y dirección del representante (en su caso)/ If applicable, name and address of the manufacturer's representative: ---
5. Dispositivo presentado a la homologación el / Submitted for approval .n: **11/2006**
6. Servicio técnico encargado de los ensayos/ Technical service responsible for conducting approval tests: **L.C.O.E.**
7. Fecha del acta de ensayos / Date of test report: **23.11.2006**
8. Número del acta de ensayos / Number of test report : **200611411681**
9. Breve descripción/ Concise description:
  - Forma parte de un conjunto de dispositivos / part of an assembly of devices.
  - Color de la luz emitida / Colour of the light emitted: **rojo / red**
  - Condiciones geométricas de instalación y variantes eventuales/ Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: ---
10. Emplazamiento de la marca de homologación / Position of the approval mark: ver documentación / see documentation
11. Motivo(s) de la(s) extensión(es) de homologación (en su caso)/ Reason(s) for extension (if applicable ): ---
12. Homologación concedida / Approval is granted.
13. Lugar/ City: **MADRID**
14. Fecha/ Date: **28.11.2006**
15. Firma/ Signature:
16. Los documentos que se citan, con el número de homologación arriba indicado, pueden ser obtenidos a petición: ver documentación del fabricante.  
*The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request: see manufacturer's documentation .*

"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

  
D. Antonio Muñoz Muñoz  
Resolución P.D. 28.06.2004



### COMUNICACIÓN/ Communication

Relativa a la/ concerning:

- **concesión de la homologación/ approval granted**
- ~~extensión de homologación/ approval extended~~
- ~~denegación de homologación/ approval refused~~
- ~~retirada de homologación/ approval withdrawn~~
- ~~cese definitivo de la producción/ production definitely discontinued~~

de un tipo de indicador de dirección de conformidad con el Reglamento nº 6.  
of a type of direction indicator pursuant to Regulation No. 6

Nº de homologación / Approval number: **2a-E9-01.5673**

1. Denominación comercial o marca del dispositivo / Trade name or mark of the device: **AJBA**
2. Denominación del tipo de dispositivo utilizada por el fabricante/ Manufacturer's name for the type of device : **RL 80**
3. Nombre y dirección del fabricante/ Manufacturer's name and address:  
**AJBA, Srl**  
**Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (LO)- ITALIA**
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of the manufacturer's representative: - - -
5. Dispositivo presentado a la homologación el / Submitted for approval in : **10/2006**
6. Servicio técnico responsable de la realización de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval tests : **L.C.O.E.**
7. Fecha del acta de ensayos extendida por dicho servicio / Date of test report issued by that service : **30.10.2006**
8. Número del acta de ensayos emitida por dicho servicio / Number of test report issued by that service: **2006 10411676**
9. Breve descripción/ Concise description:
  - Categoría/ Category : **2a**
  - Número y categoría de la lámpara de incandescencia/ Number and category of filament lamp (s): **1-P21W**
  - Módulo de alumbrado/ Light source module: no
  - Código de identificación propio del módulo de alumbrado/ Light source module specific identification code: no
  - Solamente para una altura de montaje limitada igual o inferior a 750mm, con respecto al suelo/ Only for limited mounting height of equal to or less than 750mm above the ground: no
  - Condiciones geométricas de montaje y variantes eventuales/ Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: según documentación/ see documentation
10. Emplazamiento de la marca de homologación / Position of the approval mark: ver documentación / see documentation
11. Motivos de la extensión de homologación (si procede)/ Reason(s) for extension (if applicable): --
12. Homologación concedida/ extendida/ denegada/ retirada/ Approval granted/ extended/ refused/ ~~withdrawn~~.
13. Lugar/ Place: **MADRID**
14. Fecha/ Date: **31.10.2006**
15. Firma/ Signature:
16. Se adjunta a esta comunicación la lista de documentos depositados en el servicio administrativo que ha concedido la homologación, los cuales pueden obtenerse previa petición.  
The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.



“EL SUBDIRECTOR GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL”

D. Antonio Muñoz Muñoz  
Resolución P.D. 28.06.2004





### COMUNICACIÓN/ *Communication*

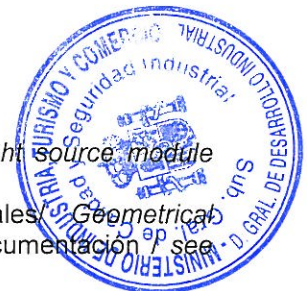
Relativa a la/ *concerning*:

- **concesión de la homologación/ *approval granted***
- ~~extensión de homologación/ *approval extended*~~
- ~~denegación de homologación/ *approval refused*~~
- ~~retirada de homologación/ *approval withdrawn*~~
- ~~cese definitivo de la producción/ *production definitely discontinued*~~

de un tipo de dispositivo de conformidad con el Reglamento nº 7.  
*of a type of device pursuant to Regulation No. 7.*

Nº de homologación / *Approval number*: **RS1- E9-02-5673**

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade name or mark of the device*:  
**AJBA**
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante/ *Manufacturer's name for the type of device*: **RL.80**
3. Nombre y dirección del fabricante/ *Manufacturer's name and address*:  
**AJBA Srl- Via Marconi 3 -26864 Ospedaletto Lodigiano (LO)- Italia**
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of the manufacturer's representative* : ---
5. Dispositivo presentado a la homologación el / *Submitted for approval in* : **10/2006**
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval tests*: **L.C.O.E.**
7. Fecha del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Date of report issued by that service*: **30.10.2006**
8. Número del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Number of report issued by that service*: **2006 10411677**
9. Breve descripción/ *Concise description*:
  - Por categoría de la luz/ *By category of lamp*: **RS1**
  - Para montaje en el exterior o en el interior o en ambos lados / *For mounting either outside or inside or both*: **exterior**
  - Color de la luz emitida/ *Colour of the light emitted*: **ROJO / red**
  - Número y categoría de la(s) lámparas de incandescencia/ *Number and category(ies) of filament lamp(s)*: **1- P21/5W**
  - Tensión de la fuente de alimentación especial/ *Special supply voltage*: --
  - Utilización de una fuente de alimentación suplementaria/ *Application of additional supply system*: --
  - Características de esta fuente de alimentación/ *Specifications of this supply system*:
    - Alimentación conectada/ *Switched power supply*: --
      - Ciclo de funcionamiento / *duty cycle* : --
      - Tensión de cresta a cresta/ *Peak to peak voltage*: --
      - y/o tensión efectiva/ *and/or effective voltage*: --
  - Módulo de iluminación/ *Light source module*: **NO**
  - Número de identificación propio del módulo de iluminación/ *Light source module specific identification code*:  
**Geometrical**
  - Condiciones geométricas de montaje y variantes eventuales/ *Geometrical conditions of installation and relating variations; if any*: ver documentación / *see documentation*





RS1- E9-02-5673

- Solamente para una altura de montaje limitada igual o inferior a 750mm con relación al suelo/ *Only for limited mounting height of equal to or less than 750mm above the ground: NO*
- 10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark: ver documentación / see documentation*
- 11. Motivos de la extensión (en su caso)/ *Reason(s) for extension (if applicable): - - -*
- 12. Se concede/ ~~extiende/ deniega/ retira~~ la homologación/ *Approval is granted/ extended/ refused/ withdrawn.*
- 13. Lugar/ *City: MADRID*
- 14. Fecha/ *Date: 31.10.2006*
- 15. Firma/ *Signature:*
- 16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*

"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"



*[Firma manuscrita]*  
D. Antonio Muñoz Muñoz  
Resolución P.D. 28.06.2004





### COMUNICACIÓN/ Communication

Relativa a la/ concerning:

- **concesión de la homologación/ approval granted**

~~- extensión de homologación/ approval extended~~

~~- denegación de homologación/ approval refused~~

~~- retirada de homologación/ approval withdrawn~~

~~- cese definitivo de la producción/ production definitely discontinued~~

de un tipo de luz de antiniebla trasera para vehículos a motor y sus remolques en aplicación del reglamento nº 38.

of a type of rear fog lamp for power-driver vehicles and their trailers pursuant to regulation No. 38.

Nº de homologación / Approval number: **F-E9- 00.5673**

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device : AJBA
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante/ Manufacturer's name for the type of device: FL80
3. Nombre y dirección del fabricante/ Manufacturer's name and address:  
AJBA SrL  
Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano (LO)- ITALIA
4. Nombre y dirección del representante (en su caso) / If applicable, name and address of the manufacturer's representative: ---
5. Dispositivo sometido a homologación el / Submitted for approval in : 10/2006
6. Servicio técnico encargado de los ensayos / Technical service responsible for conducting approval tests : L.C.O.E.
7. Fecha del acta de ensayos emitido por este Servicio / Date of report issued by that service : 26.10.2006
8. Número del acta de ensayos emitido por este Servicio / Number of reports issued by that service : 2006 10411679
9. Breve descripción/ Concise description:  
Número y categoría de la(s) lámpara(s) de incandescencia/ Number and type of lamp(s): 1- P21W  
Módulo de alumbrado/ Light source module : --  
Código de identificación del módulo de alumbrado / Light source module specific identification code: no  
Condiciones geométricas de instalación y variantes eventuales/ Geometrical conditions of installation and relating variations, if any : según documentación / see documentation
10. Posición de la marca de homologación / Position of the approval mark: ver documentación / see documentation
11. Motivos de la extensión de homologación (en su caso)/ Reason(s) for extension (if applicable): ---
12. Se **concede/ extiende/ deniega/ retira** la homologación/ Approval is **granted/ extended/ refused/ withdrawn**.
13. Lugar/ City: MADRID
14. Fecha/ Date : 31.10.2006
15. Firma/ Signature:
16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos bajo petición.  
*The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*



EL SUBDIRECTOR GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

D. Antonio Muñoz Muñoz  
Resolución P.D. 28.06.2004



E 9

### COMUNICACIÓN/ Communication

Relativa a la/ concerning:

- concesión de la homologación/ *approval granted*
- ~~extensión de homologación/ *approval extended*~~
- ~~denegación de homologación/ *approval refused*~~
- ~~retirada de homologación/ *approval withdrawn*~~
- ~~cese definitivo de la producción/ *production definitely discontinued*~~

de un tipo de dispositivo de conformidad con el Reglamento nº 23.  
*of a type of device pursuant to Regulation No. 23*

Nº de homologación / *Approval number*: **00 5673**

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade name or mark of the device*: **AJ.BA.**
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante/ *Manufacturer's name for the type of device*: **RL80**
3. Nombre y dirección del fabricante/ *Manufacturer's name and address*: **AJ. BA. SRL  
28864 OSPEDALETTO LODIGIANO (LO) ITALY Via Marconi, 3**
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of the manufacturer's representative* : ---
5. Dispositivo presentado a la homologación el / *Submitted for approval in*: **4/2008**
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval tests*: **L.C.O.E.**
7. Fecha del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Date of report issued by that service*: **10/4/2008**
8. Número del acta de ensayos emitido por este Servicio / *Number of report issued by that service*: **200804410422**
9. Breve descripción/ *Concise description*:
  - Por categoría de la luz/ *By category of lamp*: **AR**
  - Para montaje en el exterior o en el interior o en ambos lados / *For mounting either outside or inside or both*: **Exterior / Outside.**
  - Color de la luz emitida / *Colour of the light emitted*: **Blanco/White.**
  - Número y categoría de la(s) lámparas de incandescencia/ *Number and category(ies) of filament lamp(s)*: **1/P21W**
  - Tensión de la fuente de alimentación especial/ *Special supply voltage*: ---
  - Utilización de una fuente de alimentación suplementaria/ *Application of additional supply system*: ---
  - Características de esta fuente de alimentación/ *Specifications of this supply system*.
  - Alimentación conectada/ *Switched power supply*:
    - Ciclo de funcionamiento / *duty cycle*: ---
    - Tensión de cresta a cresta/ *Peak to peak voltage*: ---
    - y/o tensión efectiva / *and/or effective voltage*: ---
  - Módulo de iluminación/ *Light source module*: **No.**
  - Número de identificación propio del módulo de iluminación/ *Light source module specific identification code*: ---







MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, TURISMO  
Y COMERCIO

DIRECCIÓN GENERAL DE  
DESARROLLO INDUSTRIAL

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD  
INDUSTRIAL

E 9

Nº de homologación / Approval number: **00 5673**

- Condiciones geométricas de montaje y variantes eventuales/ *Geometrical conditions of installation and relating variations; if any:* **ver documentación / see documentation**
  - Solamente para una altura de montaje limitada igual o inferior a 750mm con relación al suelo/ *Only for limited mounting height of equal to or less than 750mm above the ground:* **No.**
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark:* **ver documentación / see documentation**
11. Motivos de la extensión (en su caso)/ *Reason(s) for extension (if applicable):* -
12. **Se concede/ extiende/ deniega/ retira la homologación/ Approval is granted/ extended/ refused/ withdrawn.**
13. Lugar/ *City:* **MADRID**
14. Fecha/ *Date:* **15/4/2008**
15. Firma/ *Signature:*
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*

"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"



D. Antonio Muñoz Muñoz  
Resolución P.D. 28.06.2004



### COMUNICACIÓN/ Communication

Relativa a la/ concerning:

- **concesión de la homologación/ approval granted**

- ~~extensión de homologación/ approval extended~~

- ~~denegación de homologación/ approval refused~~

- ~~retirada de homologación/ approval withdrawn~~

- ~~cese definitivo de la producción/ production definitely discontinued~~

de un tipo de dispositivo de alumbrado de placa trasera de matrícula de los vehículos a motor (excepto las motocicletas) y sus remolques en aplicación del Reglamento N° 4.

of a type of device for the illumination of rear registration plates of motor vehicles (excepto motor cycles) and their trailers pursuant to Regulation No. 4.

N° de homologación / Approval number: **L-E9-00.5673**

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: **AJ.BA.**
2. Designación del tipo del dispositivo dado por el fabricante/ Manufacturer's name for the type of device: **RL80**
3. Nombre y dirección del fabricante/ Manufacturer's name and address:  
**AJ.BA. Srl**  
**Via Marconi 3- 26864 Ospedaletto Lodigiano- (LO)- ITALIA**
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of the manufacturer's representative: **---**
5. Dispositivo presentado a la homologación el / Submitted for approval in : **11/2006**
6. Servicio técnico responsable de la realización de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval tests : **L.C.O.E.**
7. Fecha del acta de ensayos extendida por dicho servicio / Date of test report issued by that service : **10.11.2006**
8. Número del acta de ensayos emitida por dicho servicio / Number of test report issued by that service: **2006 11411678**
9. Breve descripción/ Concise description:
  - Dispositivo destinado a la iluminación: ~~de una placa alta/ de una placa larga/ de una placa para tractor agrícola o forestal~~  
*Device for illuminating : a tall plate/ a long plate/ a plate for agricultural or forestry tractor*
  - Módulo de alumbrado / Light source module: **---**
  - Código de identificación propio del módulo de alumbrado / Light source module specific identification code: **---**
  - Condiciones geométricas de montaje, posición(es) y ángulo(s) de inclinación del dispositivo en relación al emplazamiento ocupado por la placa de matrícula y/o variantes del ángulo de inclinación de este emplazamiento/ Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space :
10. Posición de la marca de homologación / Position of the approval mark: ver documentación / see documentation
11. Motivos de la extensión de homologación (si procede)/ Reason(s) for extension (if applicable): **---**
12. Homologación concedida/ extendida/ denegada/ retirada/ Approval granted/ extended/ refused/ ~~withdrawn.~~
13. Lugar/ Place: **MADRID**
14. Fecha/ Date: **14.11.2006**
15. Firma/ Signature:
16. Se adjunta a esta comunicación la lista de documentos depositados en el servicio administrativo que ha concedido la homologación, los cuales pueden obtenerse previa petición.  
*The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*



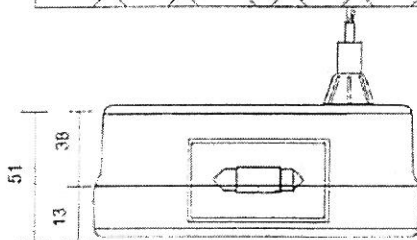
"EL SUBDIRECTOR GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL"

D. Antonio Muñoz Muñoz  
Resolución P.D. 28.06.2004

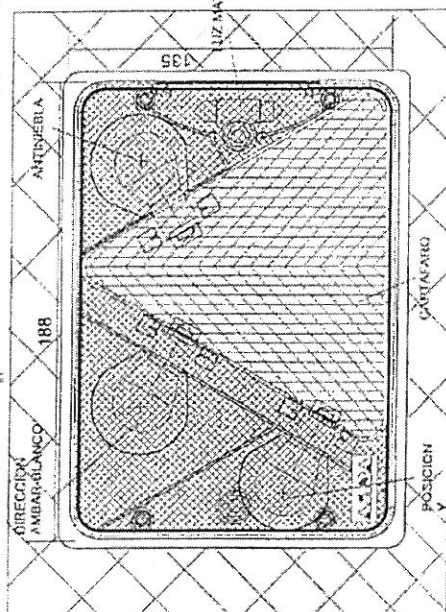


21	Protector Luz Matricula	ABS
20	Arrojo Luz Matricula	Plástico F.E. armado
19	Carro Luz Matricula	Acero laminado
18	Lampara Luz Matricula	60W
17	Conexión antirretorno	1/2" x 1/4"
16	Llave de seguridad	1/2" x 1/4"
15	Llave de seguridad	1/2" x 1/4"
14	Resistencia	AB-2
13	Botón de fusión a la corriente	300V-10A
12	Cableado	
11	Fuente de Poder	4000
10	Enchufe de corriente	1000
9	Placa de protección	3000-3000
8	Fuente de Poder	1000
7	Fuente de Poder	1000
6	Arrojo Luz Matricula	PMHE
5	Conexión antirretorno	PMHE
4	Conexión antirretorno	PMHE
3	Conexión antirretorno	PMHE
2	Conexión antirretorno	PMHE
1	Conexión antirretorno	PMHE

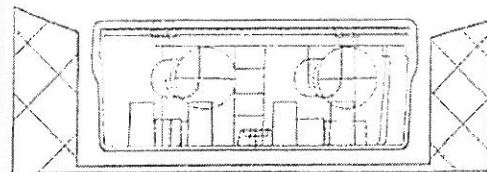
LUZ MATRICULA



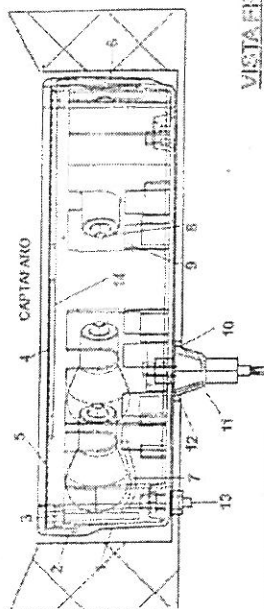
VISTA FRONTAL



Sec. TRANSVERSAL

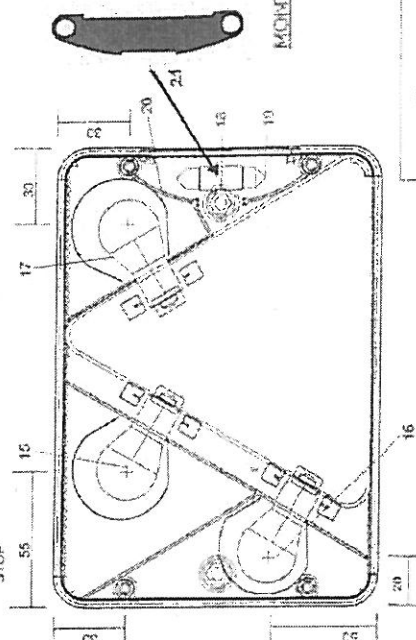


Sec. LONGITUDINAL



HORIZONTAL	A	B	C	D
STOP				
POSICION				
DIRECCION				
ANTIBRISA				

MONITAJE REQUERIDO



200611411678  
LABORATORIO CENTRAL OFICIAL  
DE ELECTROTECNIA F.E.L.

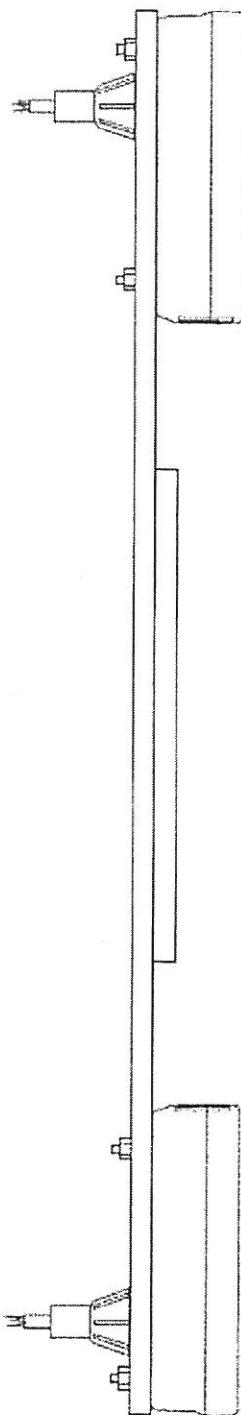
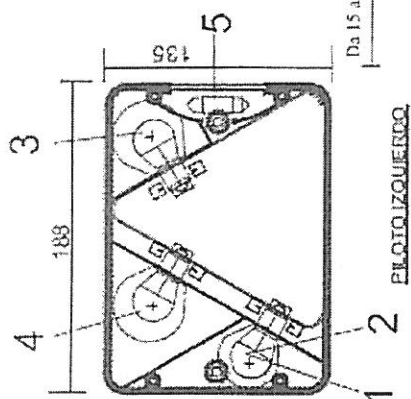
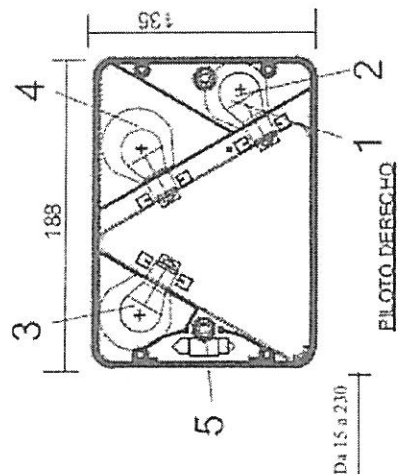
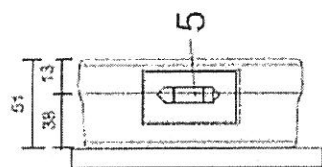
Logo	Características	PL 30	INDICADOR DE DIRECCION
Antena	Características	Características	Características

20-FEB-2013





VISTA LATERAL



VISTA DE ARRIBA

EXPLUMENTALIS ANEA AL  
INFORME 10  
20 06 11 4 11 67 8  
LABORATORIO CENTRAL OFICIAL  
DE ELECTROTECNIA F.P.I.

5 Luz Matricula	C5W
4 Direccion	P21
3 Antiniebla	P21
2 Posicion	P21/5W BOMBILLA
1 Stop	

Codice	RL 80	Descrizione	FANALE 6 FUNZIONI 188x135
Disegnatore	LATINO	Controllo	
Note		Dis.nr	2424B
		Scala	-
		Data	17/07/2007

28 FNE. 2013



**AJ.BA S.r.l.**  
**Via Marconi, 3**  
**I – 26864 OSPEDALETTO LODIGIANO (LO)**

**Fecha: 25.09.2006**

## **PILOTO POSTERIOR PARA REMOLQUE**

### **RL.80**

## **MEMORIA DESCRIPTIVA**

Se trata de un piloto posterior para remolques con 4 funciones y captafaro triangular.  
(vedi disegni allegati 2422 -2423 – 2424)

Las 5 funciones son:

- ☐ Luces de Stop y posicion
- ☐ Luz de direccion
- ☐ Antiniebla
- ☐ Captafaro triangular

La base del piloto es de material plastico (polipropileno) cargado con mineral.

Van insertados los portalamparas para poder colocar las lamparas necesarias.

Los portalamparas son de acero zincado.

Posteriormente al portalamparas van introducidas las laminas de contacto, que son de acero templado para muelles.

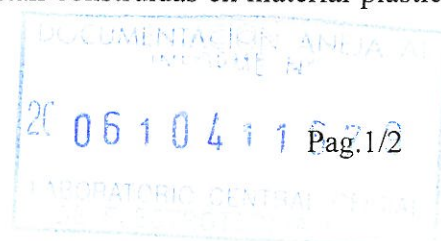
Las lamparas utilizadas son: P 21/5W. para el alumbrado de la matricula una lampara C 5W.

El piloto esta montado con sus correspondientes cables electricos para poder asi permitir el funcionamiento de todas las lamparas.

El cuerpo luminoso esta fabricado en material plastico (metacrilato de metilo).

El captafaro esta soldado posteriormente hermeticamente.

Los tornillos de fijacion son de acero zincado. Las parabolas estan construidas en material plastico (Nylon).





Hay un piloto derecho y otro izquierdo.

Para el alumbrado de direccion el piloto puede utilizar una lampara de color ambar, si el cuerpo luminoso es de color cristal, o una lampara normal si el cuerpo luminoso es de color ambar.

FP.80	PILOTO IZQUIERDO	CON LAMPARA NORMAL
	PILOTO DERECHO	CON LAMPARA NORMAL
	PILOTO IZQUIERDO	CON LAMPARA AMBAR
	PILOTO DERECHO	CON LAMPARA AMBAR

El piloto se puede montar segun dibujo que se adjunta

Mirais nuestros dibujos aqui adjuntos 2425 – 2426 – 2427

Destràs del bloque, para razònes comerciales, hay diferentes soluciones de conexiòn què no influyen en la eficacia del piloto.

